

# Ciudad de Newton

## Asistencia de Emergencia para Alquiler y Servicios Públicos

**¡Ahora se aceptan solicitudes!**



Para dar respuesta al impacto económico negativo causado por el coronavirus (COVID-19), la Ciudad de Newton anuncia un nuevo programa de Ayuda de Emergencia por COVID-19 para Vivienda y Servicios Públicos gracias a los fondos federales de la Ley del Plan de Rescate Americano (*American Rescue Plan Act*, ARPA).

### **Los solicitantes son elegibles para lo siguiente:**

- Hasta **dos meses de ayuda para el alquiler**, con posibilidad de extensión.
  - El programa cubrirá el **70% del costo de alquiler mensual del hogar**, con un monto de ayuda máximo de \$2500 por hogar.
- Hasta **\$700 de ayuda para servicios públicos**, con evidencia de un aviso de deuda de la compañía de servicios públicos (calefacción, agua caliente o electricidad).

### **Hogares elegibles:**

- Lugar de residencia actual en la Ciudad de Newton.
- Los hogares deben haber tenido un impacto económico negativo debido al COVID-19 (y pueden demostrar estas dificultades financieras).
- El ingreso total del hogar (**al momento de la solicitud o recertificación**) no puede exceder los siguientes límites:

Cantidad de miembros del hogar	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas
Límite de ingresos: 80% de la mediana del área	\$70 750	\$80 850	\$90 950	\$101 050	\$109 150	\$117 250

- Los hogares que actualmente reciben ayuda para vivienda (por ejemplo, inquilinos de vivienda pública, Asistencia Residencial para Familias en Transición [*Residential Assistance for Families in Transition*, RAFT], sección 8, Programa de Vales de Alquiler de Massachusetts [*Massachusetts Rental Voucher Program*, MRVP] u otra ayuda para vivienda administrada localmente) también pueden realizar una solicitud.
- Los hogares que estaban previamente inscritos en el Programa de Ayuda de Emergencia por COVID-19 para la Vivienda de la Ciudad pueden ser elegibles para recibir ayuda adicional. Sin embargo, Metro West Collaborative Development realizará un proceso de recertificación para *cada uno de estos hogares* antes de otorgar los dos meses adicionales de fondos o ayuda para servicios públicos.

### **El proceso:**

El Programa es administrado por Metro West Collaborative Development. Para comenzar:

Comuníquese con Robyn Rufo a [robyn@metrowestcd.org](mailto:robyn@metrowestcd.org) (método preferido) o al 857-999-6532.

Usuarios de TTY pueden llamar al 711  
HAY SERVICIOS DE TRADUCCIÓN GRATIS DISPONIBLES: Llame a Robyn al 857-999-6532.

**Los solicitantes tienen el derecho a solicitar una adaptación razonable, la cual puede incluir un cambio a una política, procedimiento o práctica para permitir a una persona con discapacidad igualdad de oportunidades para participar plenamente en el programa de vivienda.**